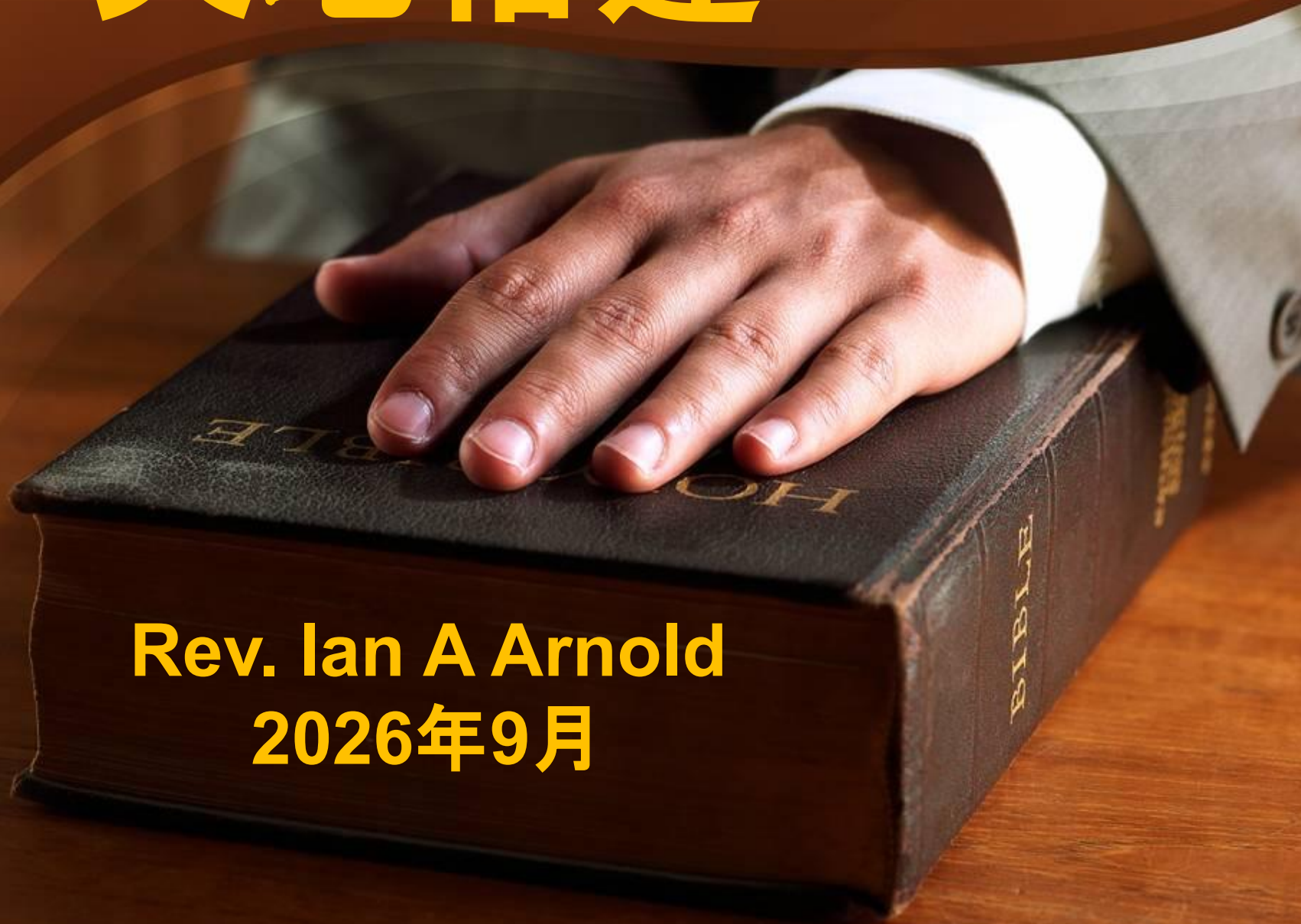


天地相连



Rev. Ian A Arnold
2026年9月

请预先阅读： **创世记28:10-17**

10雅各出了别是巴，向哈兰走去。 **11**到了一个地方，因为太阳落了，就在那里住宿，便拾起那地方的一块石头枕在头下，在那里躺卧睡了。 **12**梦见一个梯子立在地上，梯子的头顶着天，有神的使者在梯子上，上去下来。 **13**耶和华站在梯子以上，说：“我是耶和华你祖亚伯拉罕的神，也是以撒的神，我要将你现在所躺卧之地赐给你和你的后裔。 **14**你的后裔必像地上的尘沙那样多，必向东西南北开展，地上万族必因你和你的后裔得福。 **15**我也与你同在，你无论往哪里去，我必保佑你，领你归回这地，总不离弃你，直到我成全了向你所应许的。” **16**雅各睡醒了



英文圣经通常把雅各所看见的译作梯子——就是那种你爬上去换灯泡、或粉刷房间天花板时所用的梯子。但这并不是希伯来原文的真正意思。希伯来原文指的是一条带有台阶的道路，人沿着这条道路一步步向上，也许最终到达一个观景台，能看见令人惊叹的美景。也许你曾经走过这样的道路，并





对雅各来说，这个梦带来了多么惊人的安慰啊！那时他刚刚离别家乡，踏上了一条不归路，面临着一个未知的前途。他去往陌生的地方，充满了不安全感，因为在那里盗贼时常出没，野兽四处游荡。

在内在的、属灵的意义，这个梦也承载着一个极其安慰人心的信息，是神赐给我们



这个梦，在雅各的一生中无疑曾向人们讲述过，在主的圣治之下，这个梦最终被纳入圣言之中。

首先，它里面蕴含着这样一个信息：在今生的旅程中，要紧的是“**始终以主为我们的焦点**”。

其次，它强调了一个事实：我们走向主的旅程，是一个**渐进的、一步一步的过程**。我们最初认识主，无论始于童年还是成年，这是一回事；但要让主成为我们生命的中心，又真又活地与我们同在，则完全是另一回事。这一切关乎我们成为一个重生之人，正如耶稣教导我们需要成为的那样（约翰福音 3:3）。我们要行走其上的这条道路，正缓缓地、一步一步地提升我们，进入与主更美好的亲密关系中。



起初，它似乎令人气馁，这道路看起来是如此漫长。也许，就像雅各一样，他曾以诡诈对待他的哥哥和父亲，因此而逃亡他乡，我们也同样感到自身的不配。然而，一旦我们开始踏上征途，就会发现这路并不陡峭；虽然我们可能有时看不见主，有时跌倒，有时失足后退，但 **祂却始终在这里鼓励我们**。而我们的确都需要这样的安慰与保证。



很可能是由于人们误解了使徒保罗在大马士革路上的回转归信经历（使徒行传9:1-9），才产生了那种误导性的观念：一旦接受基督为救主，人就已经到达了终点，就已经是完全的基督徒了。但真正的回转归信



有一次，耶稣的十二个门徒来问祂：“天国里谁是最大的？” 耶稣便叫一个小孩子来，使他站在他们当中，说：“我实在告诉你们：你们若不回转，变成小孩子的样式，断不得进天国。”（马太福音18:1-3）



在这里，我们又遇到一个翻译的问题。

“回转” (converted) 是一个希腊词，意思是 “反转过来” (to turn around)。那么，耶稣所说的是：我们 **需要把我们的生命反转过来**。当我们尚未重生时，我们所奋力追求的目标是金银财富和自我扩张。耶稣呼召我们 “反转过来”，朝向一个新的方向去努力；一个将我们导向 **自我降服** 的方向；导向 **体恤和关爱他人** 的方向；导向 **将天堂的原则和价值置于尘世利益之上** 的方向。



于是著作中有如此的教导：“我们内在和外在的层面，按其本性，可以转向主，以主为它们共同的中心；也可以向外转向我们自己，因而远离主。转向主的那些层面也转向天堂，而转向我们自己的那些层面也转向世界；转向后一种方向的层面难以被提升。然而，它们仍被主尽可能地提升，借着我们爱的转向来成就；这是借着来自圣言的真理实现的。”（《天堂与地狱》253）

反转我们的生命，意味着反转我们的爱。我们当中有谁不曾发现这是一项挑战呢？有谁不曾因自己举步维艰而灰心呢？有谁不曾经历过跌倒、失足、甚至滑坡的时候呢？我们当中又有谁没有在这些道路上，仍然



举例来说，你可能认识这样的人，似乎生来就喜爱赞美和奉承；或者，他养成了这样一种爱。但如果他选择去改变，就会发现这需要时间，需要一步一步、逐渐从这种爱中转离，并把自己的生命 **重新聚焦于一个新的方向**。

正如我们刚才从著作中所看到的，这种生命的重新聚焦“是借着来自圣言的真理实现的”。它不能长久地依靠一厢情愿的愿望来达成，也不能依靠从外在调整我们在他人面前的表现来达成。这里所涉及的，是我们在内心深处、深处、又深处的改变。



那么，起点在哪里？

答案就在这个故事里。经文说：“雅各出了别是巴，向哈兰走去”（创世记28:10）。“别是巴”一词在希伯来语中的意思是“起誓之地”。它含有对某件事坚定委身的意思。事实上，在属灵意义上，它意味着那**最初和早期的委身**——我们从圣言中隐约明白，并立志委身于要过一种更美好、更少自我



它也许是我们记住的神的话，甚至童年起就背诵过的。它可以是我们记住的耶稣的教导，例如登山宝训的教导（马太福音5-7章），也可以是我们初次听闻浪子回头、或好撒玛利亚人的故事时所留下的深刻印象。这些记忆一直留在我们的脑海中，直到出于某种原因，在某个时刻——当我们已然是少年、青年或成年时——**主将我们的注意力重新引向它们**，然后我们就立定心志，决心照着这些真理而生活。在属灵意义上，这就是我们从别是巴开始踏上这条道路的旅程。



关于起点所指的我们就说到这里。但起点绝不可能是终点！正如我们刚才所说，起点只是我们从外在看见真理，并由此觉醒于其价值，以及它所蕴含的、更有目标、且更专注于灵性生活的应许。

然而，我们起初所看见的这些真理，需要被主的生命流入并充满。在早期阶段，它们还只是知识而已。但这些知识可以被开启，被主的生命充满并得着祝福。 **规整我们的外在生活和行为固然很好，但更大的挑战在于整顿我们内在灵性的生命**。法利赛人以他们一丝不苟、有条不紊的生活而著称。但正如耶稣向他们指出的：“你们这假冒为善的文士和法利赛人有祸了！因为你们洗净杯盘的外面，里面却盛满了勒索和放荡。”（马太福音 23:25）



正如著作所教导的：“一个正在被重生的人，逐渐地从这种较远的、只是道德正确的生活状态，被引向一种 **更接近灵性生活的状态。**” （《天堂的奥秘》 3690）

关于这一过程，著作是这样教导的：

“要使一个人成为新人，来自圣言的知识被灌输给人，这些并不与人们已有的观念相冲突，例如人们会认为：一切爱都源于我们自己；我们应该先考虑自己然后才轮到别人；只要是看起来穷困潦倒的人都应当得到帮助，无论其内心怎样…… 这些以及类似的观念，也是来自圣言的知识，但仅仅适合于我们幼年早期的属灵新生命…… 它们是最低层次的良善与真理的形式。那些正在重生的人，正是从这些开始起步的。” （《天堂的奥秘》 3701:4）



但这里有一个应许：当我们在这条道路上前行，走向那活泼的、改变生命的与主的亲密关系时，这些真理的知识将被祂所充满。

我们记得，天使被看见上去下来。于是，天与地最终在我们里面连结起来！



这是一个极其美好的应许：天与地可以连结在我们里面。当我们共同参与这一过程时，无论我们身处何地，天地可以在我们里面连结起来。这是如此重要、需要我们牢记于心的事，我们需要尽心尽力，使天能够与地相连。我们可以尽心尽力地打开我们内心深处的门，好让天堂越来越多地借着我们流入我们周围的世界。也许你熟悉这样的教导：“人被创造，是为了借着他，神性与自然界、自然界与神性得以相连，如此，借着人，可以将这二者连接在一起。”（《天堂的奥秘》3702）





这是奇妙的，同时也是一项挑战，是我们每个人都能做到的，更是主对我们的呼召。

“万军之耶和华说：你们要将当纳的十分之一全然送入仓库，使我家有粮，以此试试我是否为你们敞开天上的窗户，倾福与你们，甚至无处可容。”（玛拉基书 3:10）

天堂与人类之间这样的连接，绝对是至关重要的。它从地上最早的人类开始就已经存在了。它一直是著作中所谓的“特定教会”

（the Church specific）的职责。这样的教会在历史长河中此消彼长，迭代更替。

耶稣曾说，宗教领袖们借着他们的传统，使圣言失去效力（马太福音 15:6）。神的话语已经被传统所压制，被错误的解释所歪曲，正因如此，天与地之间的连接正濒临断

绝

如果这连接彻底断裂，那么人类就会毫无约束，奔向最深的罪恶，从而毁灭自己。我们称耶稣为我们的“救主”，是正确无比的。正是祂将我们从这样一场灾难中拯救了出来。正是主来到这个世界，凭一己之力，成为了天地的连结。

而这也正是耶稣对拿但业所说的：“我实实在在地告诉你们，你们将要看见天开了，神的使者上去下来在人子身上。”（约翰福音 1:51）

祂恢复并提升了神性真理，使其回归真正的意义，就此特定意义而言，就是神的使者上去所表达的；而一旦被提升，它们就可以被神性生命本身所充满。同样，就此特定意义而言，这也是神的使者下来的含义。



后来在祂的事工中，耶稣对门徒说：“我若从地上被举起来，就要吸引万人来归我。”（约翰福音 12:32）大多数基督徒明白这是指祂在十字架上的死。是的，这是外在的意义。但耶稣所说的远不止于此！让我们记住，祂是“道成了肉身”（约翰福音 1:14）。甚至还是孩童时，耶稣就以圣言的真理充满祂的心。这根本就是祂所关心、所研读的全部。祂伟大的挑战在于，将这些提升到高处，从而将其与神性生命本身相连结。祂必须**除去一切遮蔽真理真义的阻挡**。而这正是在祂一切试探的争战中所做的。



只要想一想就知道，魔鬼在旷野试探耶稣时是如何滥用经文的（马太福音 4:6-7）。还有那些法利赛人和文士，他们是怎样遮蔽了孝敬父母这条诫命的真实含义的（马可福音 7:9-13）。他们杜撰了对这条诫命的解释，用以逃避对照顾父母应尽的一切责任。



这些就是真理，是我们对天堂的盼望之所在。而这些真理，也正是耶稣提升的，好让神性生命得以重新流入。天与地之间的连接，就此被重新恢复了。作为祂在地上工作的结果，关于弥赛亚来临的预言应验了——耶稣成为了“补破口的，和重修路径与人居住的”（以赛亚书 58:12）。

同样，大约二百五十年前，基督教会在许多世纪以来用虚假和错误的解释，遮蔽了真理，以至于圣言无法再像从前一直以来的那样，成为与天堂的连接。因此，神借着著作赐下启示，是为了要恢复圣言真理的真正意义、使真理恢复清晰与纯正，使它能够再次作为天与地之间的有效连接。



我们都知道一些天地之间的连接被切断的情形。它可能发生在社群之内，可能发生在夫妻之间，也可能发生在彼此怨恨或嫉妒的同事之中，当然更可能发生在我们自己里面。

我们所知道的真理，已经与我们生活方式脱节了。例如，耶稣肯定了那条古老的智慧：我们要人怎样待我们，我们也要怎样待人（马太福音 7:12）。但我们有多少次没有这样做呢？

我们在主祷文中祈求，愿神的旨意行在地上，如同行在天上——我们知道神的旨意本应行在我们的内在中，如同在地上——意思是在我们日常的生活，以及在我们与身边之人的交往中。然而，这情形是否真的发生在我们身上了呢？



正如我们所看到的，天与地的连接，“是借着来自圣言的真理实现的”。**这意味着认真对待这真理，把它们放在心上，并坚持在我们的日常生活中践行出来。**

如果社群中人们的连结关系破裂了，那么重新连结也将是“借着来自圣言的真理实现的”。如果工作中同事之间的关系破裂了，重新连结同样是“借着来自圣言的真理实现的”。如果在婚姻中天地之间的连接破裂了，那么重新连结更会是“借着来自圣言的真理实现的”。

而这不仅仅是知道、或回忆这些真理；而是关乎需要我们仔细探究这些真理的真正意义，以及真理与我们生活境遇的关联性，更是关乎我们愿意接受这些真理所指向的那些我们需要做出的改变



这就是我们需要行走的道路，一步一步，使一切天堂事物得以重新流入。这就是我们在今生需要坚定的道路，因为如此行，不仅使天与地连接起来，也使我们一旦从今生跨入来世，就能迅速地找到这条通往天堂的道路。



著作中我们读到：“天堂，只对那些认识通往天堂的道路、并行走在其上的人敞开。我们只需想一想构成天堂的那些人是什么样的，就能在某种程度上认识通往天堂的道路，并意识到：**除非一个人从世上带着某种属天的品质，否则就不可能成为天使，也不能进入天堂。**这属天品质本身就包含着——因行走在其上而认识这道路，又因认识这道路而行走在其上。”（《圣治》60）

当我们借着祂圣言的真理——日益被认识、被珍爱、被爱慕——而更加亲近神时，神也能够更加亲近我们，并以天堂的祝福充满我们的生命。
（见雅各书 4:8）



最后，以诗篇中的两段祷告作为结束：

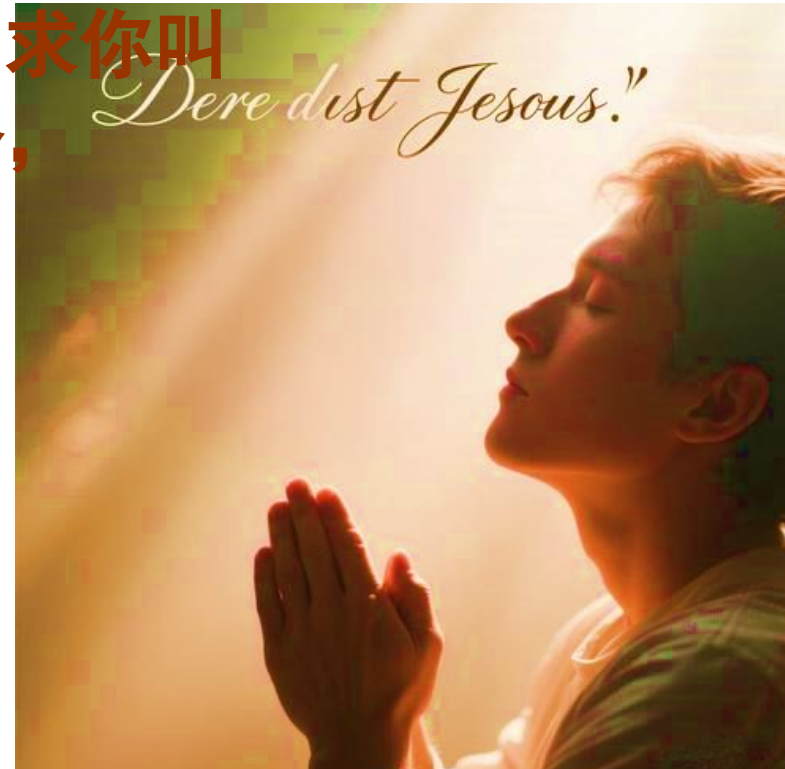
“耶和华啊，求你将你的道指示我，将你的路教训我。求你以你的真理引导我，教训我，因为你是救我的神，我终日等候你。”

（诗篇 25:4）

“耶和华啊，求你将你的律例指教我，我必遵守到底。求你赐我悟性，我便遵守你的律法，且要一心遵守。求你叫我遵行你的命令的道路，因为我喜悦这路。”

（诗篇119:33-35）

阿门



阅读：

约翰福音3:1-15

1太初有道，道与神同在，道就是神。**2**这道太初与神同在。**3**万物是藉着他造的；凡被造的，没有一样不是藉着他造的。**4**生命在他里头，这生命就是人的光。**5**光照在黑暗里，黑暗却不接受光。

6有一个人，是从神那里差来的，名叫约翰。**7**这人来，为要作见证，就是为光作见证，叫众人因他可以信。**8**他不是那光，乃是要为光作见证。**9**那光是真光，照亮一切生在世上的人。**10**他在世界，世界也是藉着他造的，世界却不认识他。**11**他到自己的地方来，自己的人倒不接待他。**12**凡接待他的，就是信他名的人。



他就赐他们权柄，作神的儿女。 **13** 这等人不是从血气生的，不是从情欲生的，也不是从人意生的，乃是从神生的。

14 道成了肉身，住在我们中间，充充满满地有恩典，有真理。我们也见过他的荣光，正是父独生子的荣光。 **15** 约翰为他作见证，喊着说：“这就是我曾说，‘那在我以后来的，反成了在我以前的，因他本来在我以前。’”



天堂的奥秘 9152

借着人接受在仁之良善中的信之真理，主将属灵生命赋予人…… 因此，当一位教会的成员——即爱主、并立志跟从主的人——他里面有信之良善，当他阅读圣言时，天使便与他相连，并因他而喜乐，因为天使以“从主经由圣言流入他们里面的智慧”为喜乐。如此，天堂便与人类相连；若无圣言，这连结便不复存在。因为圣言就具有如此性质：圣经原文中哪怕一点一画，无不触动天使的情感，并使天使与人类相连。



诠释启示录 365:4

圣言中包含着天堂与教会的一切真理，甚至天堂天使所拥有的一切智慧；但除了那些处于“对主之爱”和“对邻之仁”的良善之中的人以外，无人能看见这些。



THE END

